II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES REGERINGER, FORSAMLET I RÅDET,

den 11. august 1987

om den ordning, der skal gælde for Spanien og Portugals samhandel med Algeriet, Egypten, Jordan, Libanon og Tunesien for så vidt angår produkter henhørende under EKSF-traktaten

(87/456/EKSF)

REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET, HAR —

ud fra følgende betragtninger:

Der er indgået aftaler mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs medlemsstater på den ene side og Algeriet, Egypten, Jordan, Libanon og Tunesien på den anden side;

de protokoller til ovennævnte aftaler, der skal indgås som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, skal godkendes af de kontraherende parter i overensstemmelse med deres egne procedurer;

indtil afslutningen af nævnte procedurer, som er nødvendige for protokollernes ikrafttræden, bør der fastsættes en ordning for Spaniens og Portugals samhandel med de pågældende lande, som skal træde i stedet for den ordning der er fastsat ved afgørelse 86/69/EKSF [1] —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kongeriget Spanien og Republikken Portugal skal i samhandelen med Algeriet, Egypten, Jordan, Libanon og Tunesien, i det følgende benævnt »tredjelande i middelhavsområdet«, anvende den ordning, der følger af aftalerne, jf. dog de nedenfor anførte særlige betingelser.

Artikel 2

For de af aftalerne omhandlede varer med oprindelse i hvert af tredjelandene i middelhavsområdet gælder ved indførsel til De Kanariske Øer eller til Ceuta og Melilla i enhver henseende, herunder også med hensyn til De Kanariske Øers såkaldte »arbitrio insular — tarifa general«, den samme toldprocedure som for varer med oprindelse i Fællesskabets toldområde på betingelse af, at de pågældende tredjelande i middelhavsområdet ved indførsel af de i aftalerne omfattede varer, som har oprindelse på De Kanariske Øer eller i Ceuta og Melilla, anvender den samme toldprocedure som for varer indført fra og med oprindelse i Spanien.

Artikel 3

1. For de af aftalerne omfattede varer afvikler Kongeriget Spanien tolden ved indførsel af varer med oprindelse i tredjelandene i middelhavsområdet efter følgende tidsplan:

— fra den dato, hver denne afgørelse får virkning, nedsættes hver sats til 77,5 % af basistolden,

— den 1. januar 1988 nedsættes hver sats til 62,5 % af basistolden,

— den 1. januar 1989 nedsættes hver til 47,5 % af basistolden,

— den 1. januar 1990 nedsættes hver sats til 35,0 % af basistolden,

— den 1. januar 1991 nedsættes hver sats til 22,5 % af basistolden,

— den 1. januar 1992 nedsættes hver til 10,0 % af basistolden,

— den sidst nedsættelse på 10 % foretages den 1. januar 1993.

2. Den basistoldsats, der skal danne grundlag for de i stk. 1 fastsatte successive nedsættelser, er for hver vare den pr. 1. januar 1985 af Kongeriget Spanien over for Fællesskabet faktisk anvendte sats.

[1] EFT nr. L 75 af 20. 3. 1986, s. 26.

3. De toldsatser, der beregnes i henhold til de foregående stykker, anvendes med afrunding til én decimal ved bortfald af anden decimal.

Artikel 4

1. Republikken Portugal afskaffer fra det tidspunkt, hvor denne afgørelse får virkning, tolden ved indførsel af de af aftalerne omfattede varer med oprindelse i tredjelandene i middelhavsområdet.

2. Uanset stk. 1 afvikler Republikken Portugal tolden for den i stk. 3 nævnte vare med oprindelse i tredjelandene i middelhavsområdet og for de i bilaget anførte varer med oprindelse i Egypten efter følgende tidsplan:

— fra den dato, hvor denne afgørelse får virkning, nedsættes hver sats til 80 % basistolden,

— den 1. januar 1988 nedsættes hver sats til 65 % af basistolden,

— den 1. januar 1989 nedsættes hver sats til 50 % af basistolden,

— den 1. januar 1990 nedsættes hver sats til 40 % af basistolden,

— den 1. januar 1991 nedsættes hver sats til 30 % af basistolden,

— den 1. januar 1992 og den 1. januar 1993 foretages de to sidste nedsættelser på hver 15 %.

3. For følgende vare anvender Republikken Portugal en basistold på 20 %:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.13	Plader af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede: ex B. Andre plader: IV. Beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde: ex d) Andre varer (forkobret, kunstigt oxyderet, lakeret, forniklet, beklædt (pletteret), parkeriseret, med påtryk m.v.) *(EKSF)*: — overtrukket med polyvinylchlorid

4. For så vidt angår de i bilaget anførte varer er den basistoldsats, der skal danne grundlag for de i stk. 2 fastsatte successive nedsættelser, den pr. 1. januar 1985 af Republikken Portugal over for Egypten faktisk anvendte sats.

5. De toldsatser, der beregnes i henhold til de foregående stykker, anvendes med afrunding til én decimal ved bortfald af anden decimal.

Artikel 5

Følgende afgifter, som anvendes af Republikken Portugal i samhandelen med tredjelandene i middelhavsområdet, afvikles gradvis efter følgende tidsplan:

a) afgiften på 0,4 % ad valorem gældende for midlertidigt indførte varer, for genindførte varer (bortset fra containere) og for varer indført under proceduren for aktiv forædling karakteriseret ved refusion af told opkrævet ved indførsel af de benyttede varer efter udførslen af de tilvirkede varer (»drawback«) nedsættes til 0,2 % fra det tidspunkt hvor denne afgørelse får virkning og afskaffes den 1. januar 1988;

b) afgiften på 0,9 % ad valorem gældende for varer indført med henblik på overgang til frit forbrug nedsættes til 0,6 % den 1. januar 1989, til 0,3 % den 1. januar 1990 og afskaffes den 1. januar 1991.

Artikel 6

Såfremt Kongeriget Spanien eller Republikken Portugal helt eller delvis suspenderer told eller de i artikel 3 og 4 omhandlede afgifter for varer, der indføres fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, suspenderer eller nedsætter de ligeledes med samme procent tolden eller afgifterne for varer med oprindelse i tredjelandene i middelhavsområdet.

Artikel 7

De ændringer af oprindelsesreglerne, der er nødvendiggjort af Spaniens og Portugals tiltrædelse, og som er foretaget af Samarbejdsrådene, gælder for de i denne afgørelse omhandlede varer.

Artikel 8

I artikel 1 i afgørelse 86/69/EKSF udgår »Algeriet«, »Egypten«, »Jordan«, »Libanon« og »Tunesien«.

Artikel 9

Denne afgørelse har virkning fra den 1. september 1987.

Den gælder for hvert tredjeland i middelhavsområdet, indtil protokollen vedrørende det pågældende land træder i kraft.

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til gennemførelsen af denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1987.

K. E. TYGESEN

Formand

BILAG

Liste omhandlet i artikel 4, stk. 2

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.11	Profiler af jern og stål, varmtvalsede, smedede, strengpressede eller koldtbehandlede; spungsvægjern, også med borede eller lokkede huller eller sammensatte:
	A. Profiler:
	ex I. Kun varmtvalsede eller strengpressede *(EKSF):*
	— vinkeljern, ligefinnet eller uligefinnet, hvis bredeste finne er højst 200 mm i bredden, kun varmtvalsede
	— T-profiler af højde højst 180 mm, varmtvalsede
	— I- og H-profiler af højde højst 340 mm, kun varmtvalsede
	— U-profiler af højde højst 320 mm, kun varmtvalsede
	IV. Beklædt (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket m.v.):
	a) Kun beklædt (pletteret):
	ex 1. Varmtvalsede eller strengpressede *(EKSF):*
	— vinkeljern, ligefinnet eller uligefinnet, hvis bredeste finne er højst 200 mm i bredden, kun beklædt (pletteret) eller varmtvalsede
	— T-profiler af højde højst 180 mm, kun beklædt (pletteret) eller varmtvalsede
	— I- og H-profiler af højde højst 340 mm, kun beklædt (pletteret) eller varmtvalsede
	— U-profiler af højde højst 320 mm, kun beklædt (pletteret) eller varmtvalsede
73.13	Plader af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede:
	A. »Elektriske« plader:
	ex I. Med at ommagnetiseringstab, uanset tykkelse, på 0,75 watt og derunder pr. kg *(EKSF):*
	— koldtvalsede
	ex II. Andre varer *(EKSF):*
	— koldtvalsede
	B. Andre plader:
	II. Kun koldtvalsede, af tykkelse:
	b) over 1 mm, men under 3 mm *(EKSF)*
	c) 1 mm og derunder *(EKSF)*
	ex III. Kun poleret eller glatslebet *(EKSF):*
	— koldtvalsede
	IV. Beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde:
	b) Fortinnet *(EKSF):*
	ex c) Forzinket eller forblyet *(EKSF):*
	— forzinket på anden måde
	ex d) Andre varer (forkobret, kunstigt oxyderet, lakeret, forniklet, beklædt (pletteret), parkeriseret, med påtryk etc.) *(EKSF):*
	— koldtvalsede
	V. Bearbejdet på anden måede:
	a) Kun tilskåret i anden form end kvardratisk eller rektangulær:
	ex 2. Andre varer *(EKSF):*
	— koldtvalsede